

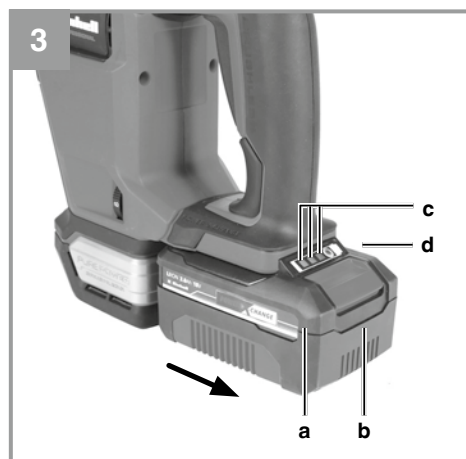
D	Originalbetriebsanleitung Akku-Abbruchhammer	H	Eredeti használati utasítás Akkus-bontókalapács
GB	Original operating instructions Cordless Demolition Hammer	RO	Instrucțiuni de utilizare originale Ciocan demolator cu acumulator
F	Instructions d'origine Marteau de démolition sans fil	GR	Πρωτότυπες Οδηγίες χρήσης Θραυστήρας μπαταρίας
I	Istruzioni per l'uso originali Martello demolitore a batteria	P	Manual de instrucções original Martelo demolidor sem fio
DK/ N	Original betjeningsvejledning Akku-afbrydningshammer	HR/ BIH	Originalne upute za uporabu Baterijski udarni čekić za rušenje
S	Original-bruksanvisning Batteridrivnen rivningshammare	RS	Originalna uputstva za upotrebu Akumulatorski udarni čekić za rušenje
CZ	Originální návod k obsluze Akumulátorové bourací kladivo	PL	Instrukcją oryginalną Akumulatorowy młot wyburze- niowy
SK	Originálny návod na obsluhu Akumulátorové búracie kladivo	TR	Orijinal Kullanma Talimatı Akülü kırıcı delici
NL	Originele handleiding Accu-sloophamer	RUS	Оригинальное руководство по эксплуатации Аккумуляторный отбойный молоток
E	Manual de instrucciones original Martillo demoledor inalámbrico		
FIN	Alkuperäiskäyttöohje Akku-purkuvasara		
SLO	Originalna navodila za uporabo Akumulatorsko razbijalno kladivo		

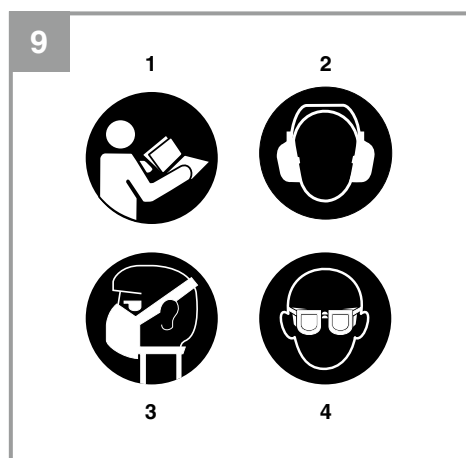
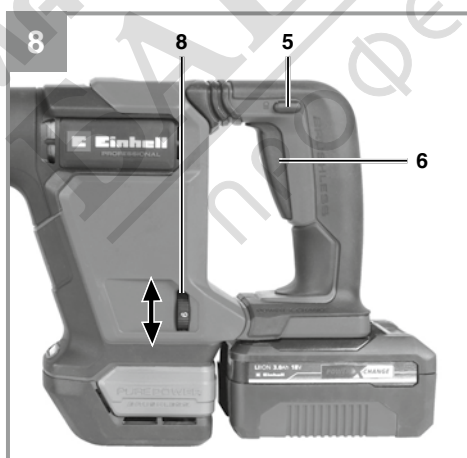
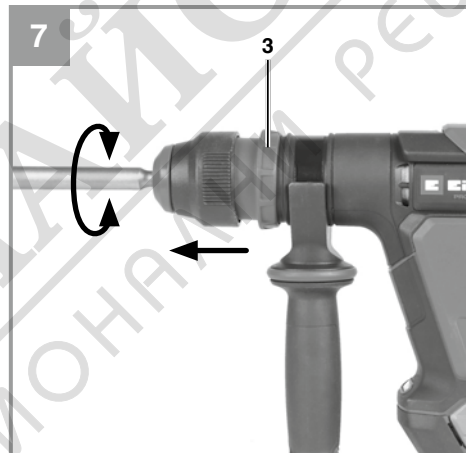
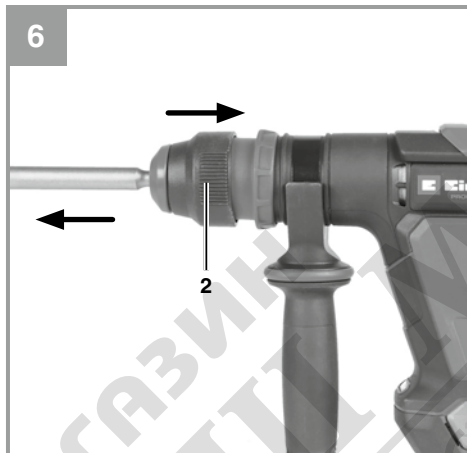
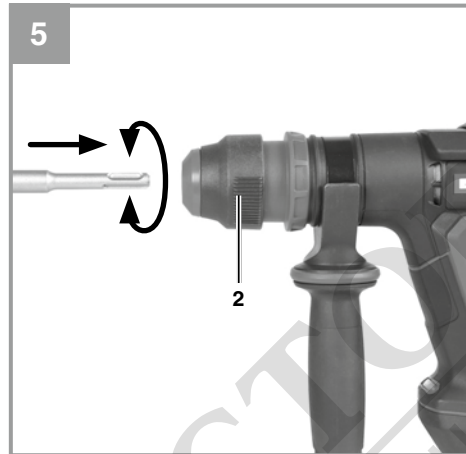
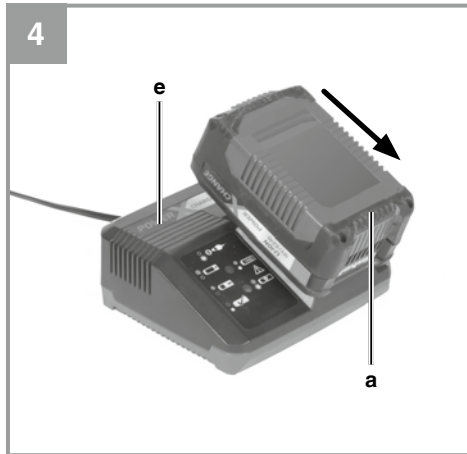
13



Art.-Nr.: 45.141.90

I.-Nr.: 21014





**Danger!**

When using the equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating instructions and safety regulations with due care. Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and safety regulations as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to a failure to follow these instructions and the safety instructions.

**Explanation of the symbols used (see Fig. 9)**

1. **Danger!** - Read the operating instructions to reduce the risk of injury.
2. **Caution! Wear ear-muffs.** The impact of noise can cause damage to hearing.
3. **Caution! Wear a breathing mask.** Dust which is injurious to health can be generated when working on wood and other materials. Never use the device to work on any materials containing asbestos!
4. **Caution! Wear safety goggles.** Sparks generated during working or splinters, chips and dust emitted by the device can cause loss of sight.

**1. Safety regulations**

The corresponding safety information can be found in the enclosed booklet.

**WARNING!**

**Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.**

**2. Layout and items supplied****2.1 Layout (Fig. 1)**

1. Dust guard
2. Locking sleeve
3. Chisel lock
4. Additional handle
5. On/Off switch lock
6. On/Off switch
7. Handle
8. Blow rate regulator

9. LED lamp

**2.2 Items supplied**

Please check that the article is complete as specified in the scope of delivery. If parts are missing, please contact our service center or the sales outlet where you made your purchase at the latest within 5 working days after purchasing the product and upon presentation of a valid bill of purchase. Also, refer to the warranty table in the service information at the end of the operating instructions.

- Open the packaging and take out the equipment with care.
- Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if available).
- Check to see if all items are supplied.
- Inspect the equipment and accessories for transport damage.
- If possible, please keep the packaging until the end of the guarantee period.

**Danger!**

**The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils or small parts. There is a danger of swallowing or suffocating!**

- Cordless Demolition Hammer
- Additional handle
- 1x pointed chisel
- 1x flat chisel
- Original operating instructions
- Safety instructions

**3. Proper use**

This machine is designed for heavy duty demolition and chiseling work using the appropriate chisel.

The equipment is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.

## 4. Technical data

Motor power supply: ..... 18 V DC  
 Blow rate: ..... max. 4600 min<sup>-1</sup>  
 Tool chuck: ..... SDS Plus  
 Weight: ..... 2,95 kg

### Danger!

#### Sound and vibration

Sound and vibration values were measured in accordance with EN 62841.

$L_{pA}$  sound pressure level ..... 87 dB(A)  
 $K_{pA}$  uncertainty ..... 3 dB  
 $L_{WA}$  sound power level ..... 95 dB(A)  
 $K_{WA}$  uncertainty ..... 3 dB

#### Wear ear-muffs.

The impact of noise can cause damage to hearing.

Total vibration values (vector sum of three directions) determined in accordance with EN 62841.

#### Chiseling

Vibration emission value  $a_n = 12 \text{ m/s}^2$   
 $K$  uncertainty =  $1.5 \text{ m/s}^2$

The stated vibration emission levels and stated noise emission values were measured in accordance with a set of standardized criteria and can be used to compare one power tool with another.

The stated vibration emission levels and stated noise emission values can also be used to make an initial assessment of exposure.

#### Warning:

The vibration and noise emission levels may vary from the level specified during actual use, depending on the way in which the power tool is used, especially the type of workpiece it is used for.

#### Keep the noise emissions and vibrations to a minimum.

- Only use appliances which are in perfect working order.
- Service and clean the appliance regularly.
- Adapt your working style to suit the appliance.
- Do not overload the appliance.
- Have the appliance serviced whenever necessary.

- Switch the appliance off when it is not in use.

### Caution!

#### Residual risks

**Even if you use this electric power tool in accordance with instructions, certain residual risks cannot be ruled out. The following hazards may arise in connection with the equipment's construction and layout:**

1. Lung damage if no suitable protective dust mask is used.
2. Damage to hearing if no suitable ear protection is used.
3. Health damage caused by hand-arm vibrations if the equipment is used over a prolonged period or is not properly guided and maintained.

## 5. Before starting the equipment

Be sure to read the following information before you put the cordless demolition hammer into operation:

1. Charge the battery pack only with a charger from the Power X-Change series.
2. Using a cable/pipe detector, check the area you want to work on for concealed electric cables and gas and water pipes.

### 5.1 Additional handle (Fig. 2 – Item 4)

**For safety reasons you must use the cordless demolition hammer only together with the additional handle.**

The additional handle (4) lends you additional stability while using the cordless demolition hammer. For safety reasons the tool is not allowed to be used without the additional handle (4). The additional handle (4) is secured to the cordless demolition hammer by a clamp. Turning the handle counter-clockwise (viewed from the handle) will release the clamp. Turning the handle clockwise will tighten the clamp. First release the clamp of the additional handle. Then you can swivel the additional handle (4) into the most comfortable working position for yourself. Now turn the additional handle in the opposite direction again until the additional handle is secure.

### 5.2 Tool insertion (Fig. 5)

- Clean the tool before insertion and apply a thin coating of drill bit grease to the shaft of the tool.

- Insert the dust-free tool into the tool mounting as far as it will go whilst turning it. The tool will lock itself.
- Check that it is properly secure by pulling the tool.

### 5.3 Tool removal (Fig. 6)

Pull back and hold the locking sleeve (2) and remove the tool.

### 5.4 Chisel lock (Fig. 7 Item 3)

When the chisel lock (3) is pressed, you can turn the inserted chisel into the required position.

- Press the chisel lock (3) towards the inserted chisel.
- While holding the chisel lock (3), turn the chisel into the required position.
- Let go of the chisel lock again.

#### Note:

Turn the chisel to check whether it is securely seated.

### 5.5 Charging the LI battery pack (Fig. 3/4)

1. Remove the battery pack (a) from the handle, pressing the pushlock button (b) downwards to do so.
2. Check that your mains voltage is the same as that marked on the rating plate of the battery charger. Insert the power plug of the charger (e) into the socket outlet. The green LED will then begin to flash.
3. Push the battery pack onto the battery charger.

In section 10 (Charger indicator) you will find a table with an explanation of the LED indicator on the charger.

If the battery pack fails to charge, check for the following:

- voltage at the power socket
- whether there is good contact at the charging contacts of the charging unit

If the battery pack still fails to charge, send

- the charger and charging adapter
  - and the battery pack
- to our customer service center.

**To ensure that items are properly packaged and delivered when you send them to us, please contact our customer service or the point of sale at which the equipment was purchased.**

**When shipping or disposing of batteries and cordless tools, always ensure that they are packed individually in plastic bags to prevent short circuits and fires.**

To ensure that the battery pack provides long service, you should take care to recharge it promptly. You must recharge the battery pack when you notice that the performance of the device drops. Never allow the battery pack to become fully discharged. This will cause it to develop a defect.

### 5.6 Battery capacity indicator (Fig. 4)

Press the button for the battery capacity indicator (d). The battery capacity indicator (c) shows the charge status of the battery using 3 LEDs.

#### All 3 LEDs are lit:

The battery is fully charged.

#### 2 or 1 LED(s) are lit:

The battery has an adequate remaining charge.

#### 1 LED flashes:

The battery is empty, recharge the battery.

#### All LEDs blink:

The battery temperature is too low. Remove the battery from the equipment, keep it at room temperature for one day. If the fault reoccurs, this means that the rechargeable battery has undergone exhaustive discharge and is defective. Remove the battery from the equipment. Never use or charge a defective battery.

## 6. Operation

### Important.

**To avoid danger, the machine must only be held using the two handles (4/7).** Otherwise you may suffer an electric shock if you chisel into cables.

### 6.1 Switching on and off (Fig. 8)

#### Switching on:

Push the On/Off switch lock (5) to the left, then press the On/Off switch (6).

**Switching off:**

Release the On/Off switch (6).

**Locking the On/Off switch:**

Push the On/Off switch lock (5) to the right.

**6.2 Blow rate regulator (Fig. 8)**

The blow rate regulator allows you to adjust the blow rate to the operating conditions.

Plus direction: Higher blow rate

Minus direction: Lower blow rate

**6.3 Practical tips****6.3.1 Sharpening chisel tools**

You will only achieve good results if you use sharp chisels. You should therefore sharpen the chisels promptly to ensure that they produce good results and provide a long service life.

**Notice!**

You only require slight contact pressure for chiseling. Excessive contact pressure will place an unnecessary strain on the motor. Check the chisels at regular intervals. Sharpen or replace blunt chisels.

**6.4 LED light (Fig. 1)**

The LED light (9) can be used in poor lighting conditions to illuminate the area where you want to drill or screw. The LED light (9) will come on automatically as soon as you press the On/Off switch (6).

**7. Cleaning, maintenance and ordering of spare parts****Danger!**

Always pull out the battery pack before starting any cleaning work.

**7.1 Cleaning**

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure.
- We recommend that you clean the device immediately each time you have finished using it.
- Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these could at-

tack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water can seep into the device. The ingress of water into an electric tool increases the risk of an electric shock.

**7.2 Maintenance**

There are no parts inside the equipment which require additional maintenance.

**7.3 Ordering spare parts and accessories**

Please provide the following information when ordering spare parts:

- Type of unit
- Article number of the unit
- ID number of the unit
- Spare part number of the required spare part

For our latest prices and information please go to [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com)



**Tip! For good results we recommend high-quality accessories from **kwb** !**  
[www.kwb.eu](http://www.kwb.eu)  
[welcome@kwb.eu](mailto:welcome@kwb.eu)

**8. Disposal and recycling**

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Never place defective equipment in your household refuse. The equipment should be taken to a suitable collection center for proper disposal. If you do not know the whereabouts of such a collection point, you should ask in your local council offices.

**9. Storage**

Store the equipment and accessories in a dark and dry place at above freezing temperature. The ideal storage temperature is between 5 and 30 °C. Store the electric tool in its original packaging.

**Disposal**

Power tools, rechargeable batteries, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

Do not dispose of power tools and batteries/rechargeable batteries into household waste!

**Only for EU countries:**

According to the Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its transition into national law, power tools that are no longer usable, and, according to the Directive 2006/66/EC, defective or drained batteries must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

If disposed incorrectly, waste electrical and electronic equipment may have harmful effects on the environment and human health, due to the potential presence of hazardous substances.

**Only for United Kingdom:**

According to The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 (SI 2013/3113) (as amended) and the Waste Batteries and Accumulators Regulations 2009 (SI 2009/890) (as amended), products that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly manner.

The reprinting or reproduction by any other means, in whole or in part, of documentation and papers accompanying products is permitted only with the express consent of the Einhell Germany AG.

Subject to technical changes.



## 10. Charger indicator

Indicator status		Explanations and actions
Red LED	Green LED	
Off	Flashing	<p><b>Ready for use</b> The charger is connected to the mains and is ready for use; there is no battery pack in the charger</p>
On	Off	<p><b>Charging</b> The charger is charging the battery pack in quick charge mode. The charging times are shown directly on the charger. Important! The actual charging times may vary slightly from the stated charging times depending on the existing battery charge.</p>
Off	On	<p><b>The battery is charged and ready for use. (READY TO GO)</b> The unit then changes over to gentle charging mode until the battery is fully charged. To do this, leave the rechargeable battery on the charger for approx. 15 minutes longer. <b>Action:</b> Take the battery pack out of the charger. Disconnect the charger from the mains supply.</p>
Flashing	Off	<p><b>Adapted charging</b> The charger is in gentle charging mode. For safety reasons the charging is performed less quickly and takes more time. The reasons can be: - The rechargeable battery has not been used for a very long time. - The battery temperature is outside the ideal range. <b>Action:</b> Wait for the charging to be completed; you can still continue to charge the battery pack.</p>
Flashing	Flashing	<p><b>Fault</b> Charging is no longer possible. The battery pack is defective. <b>Action:</b> Never charge a defective battery pack. Take the battery pack out of the charger.</p>
On	On	<p><b>Temperature fault</b> The battery pack is too hot (e.g. due to direct sunshine) or too cold (below 0° C). <b>Action:</b> Remove the battery pack and keep it at room temperature (approx. 20° C) for one day .</p>

## Service information

We have competent service partners in all countries named on the guarantee certificate whose contact details can also be found on the guarantee certificate. These partners will help you with all service requests such as repairs, spare and wearing part orders or the purchase of consumables.

Please note that the following parts of this product are subject to normal or natural wear and that the following parts are therefore also required for use as consumables.

Category	Example
Wear parts*	Battery
Consumables*	Chisels
Missing parts	

\* Not necessarily included in the scope of delivery!

In the effect of defects or faults, please register the problem on the internet at [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Please ensure that you provide a precise description of the problem and answer the following questions in all cases:

- Did the equipment work at all or was it defective from the beginning?
- Did you notice anything (symptom or defect) prior to the failure?
- What malfunction does the equipment have in your opinion (main symptom)? Describe this malfunction.

